

ABONNEMENT: UN AN, payé d'avance, \$1.00

L'abonnement ne sera pas moindre que six mois.

Les annonces ne sont pas reçues sans le paiement préalable.

THIS PAPER PRINTED AT THE NEW YORK OFFICE OF RANDOLPH B. CHAMBERLAIN

LONG & THOMAS, NEWSPAPER AND ADVERTISING OFFICE

Adresses d'Affaires.

AVOCAT. M. MAILHOT, AVOCAT

BUREAU: Bâtisse du "Journal de Waterloo", rue Foster.

T. AMYRAULT, AVOCAT

SWERTSBERG, P. Q.

J. A. JACQUES, AVOCAT

Bureau: Maison Leloux, rue Foster.

Notaires. J. R. TARTE, NOTAIRE PUBLIC

Secrétaire du Comté de Shefford.

LOUIS JODOIN, NOTAIRE PUBLIC

Bureau: Vis-à-vis le Bureau de Poste WATERLOO, P. Q.

N. DESJARDINS, NOTAIRE

Successor de L. P. Tremblay, depositaire des greffes de Tremblay, Beasart et Lafontaine.

LOUIS JODOIN N. P.

Agent de la Cie d'assurance contre le feu PHENIX de LONDRES

Bedford

Fonds de Réserve \$3,000,000

Risques Commerciaux et de Cultivateurs spécialement sollicités.

P. J. S. PELTIER, NOTAIRE PUBLIC

L. DOZOIS, NOTAIRE PUBLIC

J. H. LEFEBVRE, RÉGISTRATEUR

N. C. MATHIEU, NOTAIRE PUBLIC

L. A. AUDET, NOTAIRE PUBLIC

M. MARCOUX, NOTAIRE

I. FREGEAU, MÉDECIN ET CHIRURGIEN

F. GATIEN, MÉDECIN ET PHARMACIEN

P. LÉDOUX, Huissier de la Cour Supérieure

IMPRESSIONS Dans les Deux Langues

Chaux de Goddard

W. R. Lefebvre, A. Waterloo

Flavien Langlois, à Granby

Thomas Foster, à Cowansville

C. A. GODDARD & Fils, Propriétaires

JOURNAL DE WATERLOO

J. A. CHAGNON, Propriétaire.

"TOUJOURS ET PARTOUT FIDÈLE."

Prix: Une Plastre par année

VOL. VIII.

WATERLOO, JEUDI, 13 JUIN 1889.

NO. 19

B'UILLETON

(No. 20)

CADET DE FAMILLE

ALEXANDRE DE LAVERGNE

XV

L'ESCALADE.

Cependant Enguerrand pouvait, dans son désir d'innocenter son frère, avoir cherché à couvrir ses fautes d'un manteau complaisant; car enfin le prince de...

Sous l'influence de ces préoccupations et de toutes les perplexités qui en étaient la conséquence, la duchesse de Langeron...

Dans cette attitude, et avec ce simple appareil où nul ornement étranger ne venait imprimer à sa beauté le cachet d'une mode d'une nation et même d'une époque déterminée...

Dépendant la lune venait de se lever et éclairait de ses obliques rayons tout ce riant domaine de la Commanderie...

Les médicaments des environs et le public en général trouvent toujours à sa pharmacie un assortiment complet en fait de drogues, produits chimiques, médecines patentées, etc., etc.

Il y eut un moment, il faut bien le dire, où la duchesse crut pourtant entendre dans la charmille voisine un bruit semblable à celui qui produirait une main qui eût cherché à écarter le feuillage...

— Me voici ! me voici ! s'écria la camériste à moitié endormie en se précipitant avec un bougeoir allumé dans la chambre de sa maîtresse...

— Oh ! comme madame est pâle !... Je vais ouvrir les fenêtres. — Non ! non ! C'est inutile, il y en a déjà une entr'ouverte.

— Pourquoi non ? — Est-ce qu'Enguerrand vous déplaît ? — Nullement, je vous l'ai déjà dit.

— Mais pourquoi donc ce regard si triste ? — C'est que je suis sûr, moi, que vous n'avez rien de plus à me dire.

potrine ; puis, dardant ses regards dans l'épaisseur de la charmillle, elle prêta l'oreille pendant quelque temps une oreille attentive.

La brise de la nuit avait cessé de souffler. L'atmosphère était d'une transparence et d'une placidité sans égale.

— Oh ! oui certainement, car voilà les couleurs qui reviennent à madame la duchesse. Faut-il que je me retire à présent ?

— De son côté, le lecteur demandera peut-être pour quelle raison la duchesse dissimulait ainsi la tentative coupable qu'elle venait d'entreprendre.

— Nous n'osions pas répondre que, à la suite d'un pareil événement, elle crut reconnaître le bruit que tenait une échelle qu'on cherchait à appliquer contre une muraille...

— Trêve de compliments, mon oncle, je vous en prie, répondit la duchesse avec une inflexion de voix un peu nerveuse ; d'abord les compliments ne sont pas dans votre rôle.

— Vous avez raison ; aussi bien ce n'est pas un parent que vous avez devant vous, c'est un créancier.

— Comment ! — Quand on fait des billets et que l'échéance est venue, il faut les acquitter.

— Alors c'est que j'ai entendu double. Il paraît que je deviens sourd. Bonjour, ma nièce ! — Allons ! ne vous fâchez pas, oncle terrible, et puisque vous me demandez une réponse incontinent, promettez-moi d'abord que, quel que soit le résultat de votre enquête, vous ne m'en ferez rien.

commandeur ! — Eh bien, mon oncle, tout bien considéré, je préfère rester veuve.

— M. de Vaux-Chaussade demeurera quelques secondes comme abasourdi ; se remettant bien vite :

— Plus tard ! plus tard ! Oh ! les femmes ! les femmes ! mais c'est à présent qu'il le faut.

— Écoutez, mon oncle, votre instance me touche, et je voudrais pouvoir vous complaire, je vous le dis du fond de mon cœur ; mais puisque cela m'est absolument impossible en ce moment, j'aurai du moins un mérite à vos yeux, c'est celui de la franchise.

— Prouvez-moi, dis-je, que M. Antoine de Beauvron est bien le joueur, le débâuché dont je vous ai parlé le prince, le mauvais sujet passé maître dans l'art de tromper ses créanciers comme les malheureux qui ont la faiblesse de l'écouter.

— Ah ! diable ! murmura à part lui le commandeur en frémissant à grand-peine une grimace. Puis il ajouta vite, d'une voix claire et nette : Rien de plus facile, ma chère nièce, puisque vous paraissez révoquer en doute mon témoignage.

— Certinement, certainement ! — Alors vous devez être à même de me raconter certaines particularités de sa vie, je vous le dis, car il n'est pas un homme qui ait tant de fois joué un rôle si lâche et si déshonorant.

— Je vous le promets, foi de mortels !

— Après ? — N'est-ce pas déjà bien assez ? Que faut-il de plus ? — C'est que mon frère m'avait dit qu'il avait un amour au cœur.

— Ah ! Enguerrand vous a dit cela ? Et le commandeur grommela tout bas dans sa cravate : La poste soit du bavard ! Il avait bien affaire de lever ce livre-là !

— Mais reprit la duchesse, sentant du moins que l'objet de cet amour ? — Qu'importe ? quelque drôlesse, sans doute.

— En êtes-vous bien sûr ? — Oh ! très-sûr. Je gage même qu'il y en avait plus d'une... Ces gaillards-là courent toujours après toutes les drôlesses, les brunes, les blondes... Tout gibier leur est bon.

— Et vous serez doublement ma nièce. C'est marché conclu, dit le commandeur en baisant avec galanterie la charmante petite main que lui tendait la duchesse.

— Prouvez-moi, dis-je, que M. Antoine de Beauvron est bien le joueur, le débâuché dont je vous ai parlé le prince, le mauvais sujet passé maître dans l'art de tromper ses créanciers comme les malheureux qui ont la faiblesse de l'écouter.

— Si je faisais amende honorable, et si je m'en allais confesser catégoriquement à la duchesse qu'Enguerrand n'a pas la moindre prétention au prix de vertu, qu'il n'a jamais fréquenté les rosières, et que même...

— Désireux de mettre à exécution, sans plus tarder, la conclusion de son soliloque, le commandeur, avec sa pénétrance habituelle, se rendit auprès d'Enguerrand. Quoique la matinée fût déjà assez avancée, il le trouva occupé à faire sa toilette.

— Il paraît, mon garçon, lui dit-il, que tu as fait aujourd'hui la grasse matinée ? (A continuer)

Il fait plaisir au propriétaire de l'Hôtel Valcourt, d'attirer l'attention du public voyageur sur les améliorations considérables qu'il a faites à son établissement...

Valcourt, 1er mai 1889.

ONESIME JOYAL HOTELIER

NOTRE-DAME DE BONSECOURS, Que (STUKELY NORD)

M. Joyal, qui tient cet hôtel, a résolu de ne rien négliger pour donner satisfaction à tous ceux qui s'y arrêtent cher lui.

NAPOLÉON HUDON HOTELIER

LAWRENCEVILLE, P. Q.

Le public trouvera toujours des liqueurs de choix, bons lits, bonnes tables et bonnes écuries.

HOTEL PACIFIQUE

TENU PAR DAVID DAIGNEAU

C'est hôtel, situé dans le village pittoresque de Ste-Anne de Stukely, les voyageurs sont certains d'être toujours traités bien et poliment.

HOTEL DU CANADA

Waterloo, Que

A. L. E. BRAULNE, Prop.

C'est vaste et magnifique hôtel, dans une situation splendide, et au centre des affaires, est le rendez-vous de tout voyageur.

ZOEL CHARLAND

Porte Voisine de A. F. Savaria WATERLOO P. Q.

Le sous-sol, établi depuis peu à Waterloo, est maintenant prêt à entreprendre n'importe quel ouvrage de plomberie, toiture en métal, appareils de chauffage à air chaud, etc.

W. M. FESSENDEN,

PERBLANTIER ET FLAMBIER

ANCIENNE MAISON BOUCHARD,

CARRE DU DEPOT.

On trouve toujours, à mon établissement, tous les meilleurs articles en fait de ferblanterie et de plomberie.

JOURNAL

DE WATERLOO

On sera toujours prêt à exécuter toutes commandes en

IMPRESSIONS

ANS LES DEUX LANGUES

Cartes d'affaires, Cartes de visite, Cartes de soirée

Circulars, Entêtes de comptes, Mémoires

Lettres funéraires, Enveloppes, Programmes

Picards, Pamphlets, ETC., ETC., ETC.

On exécutera aussi DANS LE PLUS COURT DELAI, les ordres pour toute espèce de

BLANCS DE COUR

A l'usage de MM. les Avocats, Notaires et Greffiers.

Toutes commandes envoyées par la malle recevra une

Attention Immédiate en s'adressant à

J. A. CHAGNON, Propriétaire, WATERLOO, Que.



Journal de Waterloo.

WATERLOO, 13 AVRIL 1889.

Avis Important

Nous sommes à envoyer des comptes à tous nos abonnés qui n'ont pas encore la bonne habitude de payer d'avance.

Avis est donné en même temps à tous qu'à dater du 1er juillet nous cesserons d'envoyer le JOURNAL à ceux qui sont arriérés.

Il y a déjà une couple de semaines que le Courrier du Canada pose la question suivante aux organes de toutes nuances qui châtient les louanges de nos gouvernements actuels :

Le premier convol direct de Montréal à St-Jean, N. B., via la ligne contournée de fer du Pacifique, est parti dimanche soir, le 2 juin courant.

Avec quoi le gouvernement Mercier va-t-il payer les \$925,352 de déficit annoncé par M. Sheehan aux pages 40 et 43 de son discours budgétaire du 15 février 1889 ?

Pourquoi l'Indépendant ne vient-il pas au secours de ses confrères en donnant la réponse demandée ?

Nous avons reçu le rapport de l'inspecteur des pénitenciers, M. S. G. Mylne, pour l'exercice finissant le 30 juin 1888.

Le Canada compte cinq pénitenciers : ceux de Kingston, de St-Vincent de Paul, de Manitoba, de la Colombie Britannique et de Dorchester.

Le rapport du ministre de la milice pour 1888, qui vient d'être distribué, est rempli de détails intéressants sur notre milice canadienne.

Un révérend Alex. Campbell, secrétaire de l'Alliance Évangélique de tempérance, a donné une lecture, lundi dernier, dans l'église méthodiste de ce village.

Bien entendu, nous n'étions pas présent à la conférence, et nous n'en savons quelque chose que par l'Advertiser qui, rendons-lui cette justice, condamne fortement la façon d'agir du révérend en question.

Un nombre des idées saugrenues émises par le pauvre conférencier est celle-ci : que les Canadiens-Français se marient trop jeunes, et qu'ils (sont) de trop nombreuses familles !

autres édictée contre les Hébreux ? Ce serait un sûr moyen d'empêcher la propagation de cette race qui paraît être son caractère.

Nous avons déjà dit au mot des articles publiés par l'Electeur, de Québec, le principal organe zébré de M. Mercier, articles où sont accumulés toutes les insultes, les polissonneries et les indignités possibles à l'adresse de l'Hon. M. Taillon et des ministres fédéraux qui ont assisté au banquet de Montréal, l'autre jour.

M. Taillon, voulant se conserver beau pour le banquet, a évité de se renfermer avec les soucis de la convention... Il a craint de se vider avant le temps, et aux fidèles qui lui demandaient un brin de discours, il a répondu qu'il ne faut pas faire deux discours le même jour, qu'il ne parlerait que le soir au banquet.

Les sangues de Norvège sont plus fortes que ce chef tory ; elles se vident et se remplissent un peu de temps et peuvent répéter cette opération plusieurs fois par jour.

M. Blanchet, le président de la convention, a déclaré que c'est M. Chapleau qui est chargé de conduire les biens à la victoire.

Pour le déshonneur de la presse, il s'est trouvé un journal assez bas pour reproduire, avec approbation, cette prose injurieuse et écorchante : c'est le Progrès de l'Est.

Au Bord de la Mer. Lorsqu'arrive la belle saison on entend parler de piques-niques, d'excursions, d'expositions et de fêtes de toutes parts.

Les deux grandes provinces d'Ontario et de Québec avaient paru avoir le monopole de ces immenses concours organisés le plus souvent, il faut bien l'avouer, dans un but de spéculation.

Ces merveilleuses que les entrepreneurs habitants de St-Jean ont préparés pour l'instruction et l'amusement des étrangers, des touristes, des heureux de la fortune et de tous ceux qui peuvent se donner le luxe d'un voyage de vacances.

Ces merveilleuses que les entrepreneurs habitants de St-Jean ont préparés pour l'instruction et l'amusement des étrangers, des touristes, des heureux de la fortune et de tous ceux qui peuvent se donner le luxe d'un voyage de vacances.

Cette exposition ou ce carnaval électrique s'ouvrira le 22 juillet prochain [il est probable qu'alors il fera bon d'aller prendre le frais], et se continuera pendant dix jours, durant lesquels il y aura aussi une foule de jeux et de spectacles intéressants.

prochain [il est probable qu'alors il fera bon d'aller prendre le frais], et se continuera pendant dix jours, durant lesquels il y aura aussi une foule de jeux et de spectacles intéressants.

Les habitants de cette partie du pays, qui vont passer quelques jours sur les bords de la mer, auront aussi l'occasion de faire connaissance avec la ligne postale (frégate) du chemin de fer Pacifique (Canadien) qui vient d'être inaugurée entre Montréal et St-Jean.

Les Finances Fédérales

L'état des recettes fédérales pour le mois de mai est des plus satisfaisants et fait prévoir un magnifique excédant pour l'exercice qui achève le 30 juin courant. Voici cet état :

Table with 2 columns: Recettes (Donations, Accises, Prêts, Travaux publics, Divers) and Total. Total: 3,376,900.

Depense totale pour les 11 mois : \$29,587,424.

L'an dernier, les recettes, pendant les onze mois correspondants, avaient été de \$31,856,724 et les dépenses de \$29,452,213.

La Vallée de la Mort. Tel est le nom qu'on donne maintenant à la vallée de la Conemaugh, dans laquelle s'élevaient, il n'y a que quelques jours encore, la ville de Johnstown et plusieurs autres villages dont il ne reste presque plus de vestiges.

On calcule, aujourd'hui, qu'environ 12,000 personnes ont dû perdre la vie dans cette catastrophe, la plus terrible qu'on ait jamais vue en Amérique.

La requête de Hermas Hébert, le nouveau propriétaire du Foster House, demandant que la licence de George Marston lui soit transportée, est accordée.

Le conseil de village. A la session de juin, tenue lundi soir, étaient présents M. le maire Allen et les conseillers A. F. Savaria, E. Wells, C. A. Nutting, Louis Bouchard et L. H. Brooks.

Le conseil de Sheffield. La réunion mensuelle de ce conseil a eu lieu lundi, 3 juin, à Waterloo sous la présidence du maire Whitcomb.

Notes Judiciaires

Un terme de la cour de circuit pour le comté de Shefford, s'est ouvert à Waterloo, lundi, sous la présidence de Son Honneur le juge Tait.

Le conseil général du Barreau de la province de Québec a tenu une séance, samedi dernier, au palais de justice de Montréal.

Le département de l'Intérieur, à Ottawa, reçoit un grand nombre de lettres demandant des informations concernant les "homesteads" de Manitoba.

La dépêche qui annonçait que la ville de Seattle, dans le nouvel Etat de Washington, était in feu, ne donnait qu'une faible idée de ce qu'a été ce désastre.

Le pèlerinage à Ste Anne de Beaupré, de la partie Sud-Est du diocèse de St-Hyacinthe aura lieu les 8, 9 et 10 juillet prochain.

Le conseil de village. A la session de juin, tenue lundi soir, étaient présents M. le maire Allen et les conseillers A. F. Savaria, E. Wells, C. A. Nutting, Louis Bouchard et L. H. Brooks.

Le conseil de Sheffield. La réunion mensuelle de ce conseil a eu lieu lundi, 3 juin, à Waterloo sous la présidence du maire Whitcomb.

Le conseil de Sheffield. La réunion mensuelle de ce conseil a eu lieu lundi, 3 juin, à Waterloo sous la présidence du maire Whitcomb.

Le conseil de Sheffield. La réunion mensuelle de ce conseil a eu lieu lundi, 3 juin, à Waterloo sous la présidence du maire Whitcomb.

Le conseil de Sheffield. La réunion mensuelle de ce conseil a eu lieu lundi, 3 juin, à Waterloo sous la présidence du maire Whitcomb.

Le conseil de Sheffield. La réunion mensuelle de ce conseil a eu lieu lundi, 3 juin, à Waterloo sous la présidence du maire Whitcomb.

Le conseil de Sheffield. La réunion mensuelle de ce conseil a eu lieu lundi, 3 juin, à Waterloo sous la présidence du maire Whitcomb.

Le conseil de Sheffield. La réunion mensuelle de ce conseil a eu lieu lundi, 3 juin, à Waterloo sous la présidence du maire Whitcomb.

Le conseil de Sheffield. La réunion mensuelle de ce conseil a eu lieu lundi, 3 juin, à Waterloo sous la présidence du maire Whitcomb.

Le conseil de Sheffield. La réunion mensuelle de ce conseil a eu lieu lundi, 3 juin, à Waterloo sous la présidence du maire Whitcomb.

Nouvelles et Faits Divers

Il est rumeur que M. Mercier fera les élections générales l'automne prochain.

La Salsepareille l'Ayer nécessite une moindre dose, et est plus efficace, dose pour dose, qu'aucune autre médecine pour le sang.

On peut, en toute sûreté, donner aux enfants les Pâtes d'Ayer ; elles sont agréables au goût. C'est le meilleur cathartique connu.

Le conseil général du Barreau de la province de Québec a tenu une séance, samedi dernier, au palais de justice de Montréal.

Le département de l'Intérieur, à Ottawa, reçoit un grand nombre de lettres demandant des informations concernant les "homesteads" de Manitoba.

La dépêche qui annonçait que la ville de Seattle, dans le nouvel Etat de Washington, était in feu, ne donnait qu'une faible idée de ce qu'a été ce désastre.

Le pèlerinage à Ste Anne de Beaupré, de la partie Sud-Est du diocèse de St-Hyacinthe aura lieu les 8, 9 et 10 juillet prochain.

Le conseil de village. A la session de juin, tenue lundi soir, étaient présents M. le maire Allen et les conseillers A. F. Savaria, E. Wells, C. A. Nutting, Louis Bouchard et L. H. Brooks.

Le conseil de Sheffield. La réunion mensuelle de ce conseil a eu lieu lundi, 3 juin, à Waterloo sous la présidence du maire Whitcomb.

Le conseil de Sheffield. La réunion mensuelle de ce conseil a eu lieu lundi, 3 juin, à Waterloo sous la présidence du maire Whitcomb.

Le conseil de Sheffield. La réunion mensuelle de ce conseil a eu lieu lundi, 3 juin, à Waterloo sous la présidence du maire Whitcomb.

Le conseil de Sheffield. La réunion mensuelle de ce conseil a eu lieu lundi, 3 juin, à Waterloo sous la présidence du maire Whitcomb.

Le conseil de Sheffield. La réunion mensuelle de ce conseil a eu lieu lundi, 3 juin, à Waterloo sous la présidence du maire Whitcomb.

Le conseil de Sheffield. La réunion mensuelle de ce conseil a eu lieu lundi, 3 juin, à Waterloo sous la présidence du maire Whitcomb.

Le conseil de Sheffield. La réunion mensuelle de ce conseil a eu lieu lundi, 3 juin, à Waterloo sous la présidence du maire Whitcomb.

Le conseil de Sheffield. La réunion mensuelle de ce conseil a eu lieu lundi, 3 juin, à Waterloo sous la présidence du maire Whitcomb.

Ni Diplomes Ni Medailles d'Or - NOS HARNAIS SE RECOMMANDENT D'EUX-MEMES - VOYEZ NOTRE DERNIER TRIOMPHE L'ETONNANT SEULEMENT \$12.00!

VOYEZ LA DESCRIPTION: BRIDE - Parties des rênes, en cuir vernis, montées et frontières en nickel. TRAITS - Plats, largeur 1 1/2, longs de 6 pieds, plaqués sur toute la longueur.

Il N'y a Rien Comme le Bon Cuir - Nous faisons une spécialité de harnais de toutes sortes pour attelage double et de travail.

J. E. DOZOIS PHARMACIEN DIPLOME ET LICENCIÉ - Grand assortiment de Drogues, articles de toilette, teintures, papeterie, chamois, éponges, savons, Shoulder Braces.

IMPORTATEUR DE PARFUMS AMERICAINS FRANÇAIS ET ANGLAIS - POUVRE A SACHET, VENDUS AU PLUS BAS PRIX.

VINS PURS POUR MALADES, VIN ST MICHEL, VIN ST RAPHAEL, VIN DE QUININE, BŒUF FERET VIN ETC., ETC. ETC.

GRANBY - P. Q. ANCIENNE PLACE SMITH & MULLIN.

Place du Marche WATERLOO, P. Q. Grains et Farines.

1 char de blé de sononce, blé blanc de Russie, Lost Nation & Manitoba. 2 chars de sol fin, Euroka et Ashba.

Marchandises Seches et Nouveautés - Tweeds, Draps, Etoffes à Robes, Cotons jaunes, blancs et à carreaux, Cachemires noirs et de couleur.

HARDES FAITES ! HARDES FAITES ! - Un grand assortiment de hardes des patrons les plus nouveaux ainsi que marchandises de fantaisie de toute sorte.

Chaussures ! - Un assortiment considérable. Ferronnerie de toute sorte, Verrerie et Vaisselle.

EPICERIES ! EPICERIES ! - Thé vert, thé du Japon, de 20cts à 50cts la livre. Sucre blanc, granulé et jaune.

EN GROS ET EN DETAIL - A. F. SAVARIA & Cie. U. BAIL, A. F. S. ARIA, Z. HUDON.

SIC VOS NON VOBIS.

De ma chambre, quand je m'éveille, Je vois lentement, deux à deux, Sans l'aiguillon qui les surveille, En soufflant cheminer les bœufs.

Elle s'observe surtout dans la première et la seconde enfance; l'adulte n'en est pas exempt. Les récurrences sont graves, parce qu'elle se complique souvent d'inflammation des poumons, etc. La rougeole est certainement le résultat d'un microbe.

La PHTHISIE OU CONSOMPTION. — La médecine contemporaine a démontré la nature parasitaire de la tuberculose ou phthisie. Les expériences ont permis de isoler le microbe, à le cultiver, et à l'inoculer à des animaux, qui sont morts de phthisie. Le microbe de cette affection se trouve dans les poumons, d'où il est rejeté au dehors par l'expiration et les crachats; dans le sang, qui le transporte sur tous les points de l'organisme.

Le devoir seul est ce qu'il faut aimer, Il suffit à combler leurs vœux; Le grain le plus pur, il le sème, Les épis ne sont point pour eux.

Traité élémentaire d'hygiène ne privée

LA VACCINATION. — La vaccination qui consiste à faire pénétrer le vaccin dans l'économie, dans le but de préserver de la variole. Cette pratique est universellement recommandée. On pratique cette opération sur toutes les parties du corps, mais la partie supérieure du bras est généralement choisie. On vaccine à tous les âges, mais il est préférable de le faire dans les 3 ou 4 mois qui suivent la naissance.

Culture des tomates. — Ceux qui aiment les bonnes tomates ne doivent pas négliger les soins que commande cette culture, pour amener autant que possible les fruits à perfection. Il n'y a pas de fruit qui aime autant à être en plein air et au soleil que les tomates. Elles doivent avoir beaucoup d'espace et on doit faire en sorte que les tiges ne tombent pas à terre, et pour cela on met des tuteurs autour de la plante.

LE CHOLÉRA. — L'Inde est considérée comme le berceau primitif du choléra, où il règne en permanence. Inconnu en Europe et en Amérique jusqu'au commencement de ce siècle, le choléra a depuis fait plusieurs apparitions successives, semant chaque fois sur son passage la terreur et la désolation; le Canada n'a malheureusement pas été oublié dans sa marche funèbre.

Recettes. — La vermine chez les volailles. — Lorsque vos volailles sont dévorées par la vermine ou par des insectes, mêlés dans leur plume du boivre réduit en poudre. Ce moyen est avantageusement employé pour conserver de la plume qu'on ramasse et qu'on veut garder quelques années.

Faits Intéressants. — Le riz que produit le Japon est considéré le plus riche et le plus sucré du monde. Le riz, bouilli ou en pudding, ne demande que très-peu de sucre. On ne devrait jamais l'apporier avec du lait pur.

Pensées. — La foi et l'amour n'ont pas besoin de génie: ils parlent et toute la terre les reconnaît. Qui que vous soyez, vous êtes les sujets de la vie. Elle n'a pas attendu vos ordres pour venir en vous, elle ne les attendra pas pour se retirer.

LA SCARLATINE. — La scarlatine semble être une maladie moderne et européenne. C'est une affection très grave, et il faut en redouter les complications. Elle paraît affectionner les anglais. Chez nous, canadiens-français, nous n'avons pas trop à nous en plaindre. Comme les autres maladies contagieuses, la scarlatine a son microbe producteur. Le germe contagieux présente une grande ténacité. Tout linge ou autres objets peuvent lui servir de moyens de transport.

LA ROUGEOLE. — La rougeole est la fièvre éruptive la plus fréquente. C'est une maladie commune à presque tous les humains.

L'Expérience du Révérend PÈRE WILDS.

Le Rév. Père P. Wilds, missionnaire des Indes, de la ville de New York, et frère de son vénérable Père Wilds, de la Supérieure du Massachusetts, écrit ce qui suit: "18 E. 5th St., New York, 16 Mai, 1882."

La Salsepareille d'Ayer

purifie, enrichit, et fortifie le sang, stimule l'action de l'estomac et des intestins, et par conséquent met le système même de résister avec succès aux attaques de toutes les Maladies Scrofuleuses, Eruptions de la Peau, Rhumatismes, Catarrhes, Débilité Générale, et tous les troubles résultant d'un sang pauvre et corrompu et d'un système faible et débile.

Pour Crampes, Frissons, Colique, Diarrhée, Dysenterie, Choléra-Morbus et toutes maladies des intestins, AUCUN REMÈDE N'ÉGALE LE

PAIN-KILLER

49 années d'expérience prouvent que le PAIN-KILLER de PERRY DAVIS est le meilleur Remède de Famille pour Brûlures, Meurtrissures, Entorses, Rhumatisme, Névralgie, et Mal de dents. Vendu Partout à 25c. et 50c. la Bouteille.



La marque de commerce ci-dessus est celle d'un blanc de plomb chimiquement pur, mélangé et moulu en un grain d'une finesse impalpable au moyen d'un nouveau procédé inventé et contrôlé par nous. Ce plomb est d'un blanc de neige, se travaille bien sous le pinceau et couvre une plus grande surface que n'importe quel plomb broyé d'après l'ancienne méthode.

OUVERTURE De la Belle Saison!

Avec les beaux jours du printemps arrivent aussi les beaux jours de la première communion, puis les beaux jours des vacances.

On y trouvera, pour la première communion, de beaux livres, de jolis chaplets, des scapulaires, des images, etc. Excellent choix de livres et d'images de récompenses pour fin d'année scolaire.

Comme c'est aussi le temps où l'on remet les appartements à neuf et où il faut se garder contre les rayons du soleil, vous trouverez, à la Librairie du Peuple, une grande variété de papier-tapisserie, ainsi que du papier à rideaux, uni ou avec dessins.

On y trouvera toujours toutes les fournitures d'écoles et de bureaux, toute sorte de papiers et d'encres, de livres blancs et de cartes. Cartes pour anniversaires de naissance, images et chromos, encadrés ou non, magnifiques cadres pour portraits, papier à tablettes, bourses, albums, etc.

Tout est de première qualité et à prix raisonnable.

NOUVELLE SOCIÉTÉ E. & P. GATE Waterloo, P. Q.

M. Ed. Gates remercie le public de Waterloo et des environs de l'honneur qu'il en a reçu depuis l'établissement de son commerce dans la localité; il profite en même temps de la présente occasion pour informer ses pratiques et le public en général, qu'il vient de s'adjoindre son frère M. Philippe Gates, comme associé, pour continuer à la même place que par le passé, le commerce de ferronnerie quincaillerie, peintures, etc., etc.

Les messieurs se proposent pour l'avantage de leurs nombreuses pratiques qu'ils vont toujours s'augmentant, de compléter dans ses plus petits détails l'assortiment du stock qu'ils ont en magasin; de sorte que l'on sera toujours certain de trouver à leur magasin ce dont on pourra avoir besoin dans la branche de commerce qu'ils exercent.

Messieurs E. & P. Gates reçoivent une grande quantité de leurs effets directement des manufactures pour lesquelles ils ont été appelés agents; ils sont conséquemment en mesure de vendre au plus bas prix du marché.

Conteaux de tables de Roger & fils, "Harrison & Co. Argentés, Cuillères et Fourchettes, Vases, Lampes, Verres et C. et Peintures préparées prêtes à poser de toutes couleurs, Vernis à Meubles différentes qualités, Blancs, Noirs, Shellac, Japon (Gold size et Brun)

Huile à peinture bonifiée et crue, Térébenthine, huile de pied de bœuf, huile de ricin (castor oil), huile d'olive pure, huile à machine. Vitres de toutes grandeurs. Glaces de miroirs pour bureaux de toilette. Roues patentes pour buggies, Jantes, Râles et Moteurs. Charbon de forge &c., &c. La font à des prix pouvant défier toute concurrence.

À MES CONCITOYENS ET AU PUBLIC GÉNÉRALEMENT. Je me fais un devoir de vous remercier cordialement d'avoir, en aussi grand nombre, pensés à moi lorsque la mort implacable est entrée dans vos familles. Désirant répondre aussi bien que possible à l'attachement que j'ai reçu jusqu'ici, j'ai fait l'acquisition d'un

CORDILLARD

comme il ne s'en trouve pas de meilleur dans les Cantons de l'Est, lequel sera toujours à la Disposition du Public, ET CELA A DES Prix Très Raisonables.

J'ai constamment en main le meilleur choix de CERUEILS de toutes les dimensions et DE TOUS LES PRIX.

GADRFS, CADRES! Venez voir le magnifique assortiment de Moulures de toutes descriptions que je tiens à la disposition de mes pratiques pour encadrement de TABLEAUX, IMAGERIES, CHIMÈRES, etc., et profitez de l'occasion pour me donner vos commandes. Quel de plus qui que les tableaux dans une maison? C'est la moitié de la vie.

P. A. TRUDEAU, PROPRIÉTAIRE. Waterloo, 26 avril 1883.

PADRO

Ce bel étalon se recommande par lui-même et par ses mérites. Il est d'un bon noir, a 154 centimètres de haut, possède environ 1100 livres, et a toute les marques d'un fort trotteur. PADRO est né en juin 1883, et a pour père Ethan H. Drew, né en 1876 et élevé par le Dr J. W. Willis, de Waltham, Mass., engendré par Ethan Allen, cheval de 215. Le mère de Padro est Flora, petite-fille du cheval Morgan de Bentley, un excellent trotteur. Son père, Ethan H. Drew, a remporté la médaille d'honneur, deux années de suite, à l'exposition agricole de Standstead, pour la meilleure progéniture; Padro était l'un des roulinas qui ont pris part à l'exposition, et il excelle comme reproducteur. Ethan H. Drew, dans une course à l'essai, a trotté en 2:33. Padro sera tenu aux endroits suivants durant la saison actuelle: Le lundi, à Maple Ridge, chez M. Louis Brodeur; le mardi à Ste Anne; le mercredi à St Etienne de Bolton, chez M. E. Bouchard; les jeudi et vendredi chez M. Tom Quilbain, à West Bolton; le samedi, à l'Hôtel du Canada, Waterloo.

BEST COUGH MEDICINE, PISO'S CURE FOR CONSUMPTION.

It has permanently cured thousands of cases pronounced by doctors hopeless. If you have preliminary symptoms, such as Cough, Difficulty of Breathing, etc., don't delay, but use PISO'S CURE FOR CONSUMPTION immediately. By Druggists. 25 cents.

ANNONCEZ "Journal de Waterloo"

AGENTS DEMANDES PARTOUT

LES CLAQUES — DE — GRANBY RUBBER COMPANY — LES — COM-ESSAY- GOODYEAR'S GRANBY RUBBER CO. GOOD EARS REGISTERED EXTRA THICK GRABBER CO. GOODYEAR'S REGISTERED

LES CLAQUES

CE QU'IL Y A DE MIEUX Une Chaussure Americaine No. 1 faite en Canada Sans Rivale pour la Qualité, la Forme et le Fini. — SEUL AGENT: — La Goodyear Rubber Co. du Canada, Limitée T. V. R. BROWN, Gérant, MONTREAL. Demandez à votre marchand les Claques portant la Marque de Commerce ci-dessus.

SOYEZ A LA HAUTEUR DES TEMPS En Faisant Usage de la Célèbre LARDINE

Bt autres huiles lubrifiantes pour vos machineries. Nous l'employons tous, et nous ne pouvons rien trouver de pareil sur le marché comme lubrifiant.

DEMANDEZ-LA A VOTRE MARCHAND

On écrivez, pour en avoir un quart comme échantillon, à McCOLL FRERES & CIE. TORONTO, Ont.

ASSUREZ-VOUS

Assurez vos bâtiments, votre stock, votre ménage contre le FEU. Assurez-vous contre les accidents. Mais surtout et en premier lieu, Assurez votre Vie afin de pourvoir à la vie de vos enfants, ou à un certain âge, 20 ou 30 ans, à ceux qui vous sont chers, et 30 pour quelques années de charité qui se perpétueront après votre mort, au cas où vous n'auriez pas d'héritiers pour recueillir votre assurance. Pour cette fin adressez-vous à J. R. TARTRE, NOTAIRE PUBLIC, Porte voisine de la Banque WATERLOO, P. Q.

"La Citoyenne."

Cette compagnie, établie en 1878, avec un capital autorisé de \$5,000,000 et un dépôt à Ottawa de \$12,000, avec un capital et actif de \$1,426,984, en 1884, a déjà payé au-dessus de \$2,100,000 en pertes. HENRY LYMAN, Président; ANDREW ALLAN, Vice-Prés.; GERALD E. HART, Gérant Général. 179, Rue St-Jacques, MONTREAL. J. R. TARTRE, Agent pour Waterloo et le Comté de Shefford.

AGENCE GENERALE D'ASSURANCE DE WATERLOO CONTRE LE FEU,

Commercial Union... CAPITAL \$12,500,000 Association d'Assurance contre le Feu... 5,000,000 Canadienne Royale... 2,000,000 De Citoyens... 1,188,000 Watertown, N. Y... 1,300,000 SUR LA VIE Londres et Lancashire. Sur la vie et sur les Accidents: Les Ottovens, Association Prévoyante Mutuelle sur la Vie R. F. SHAW, Agent General d'Assurance Waterloo, 14 sept. 1883.

Romans Attrayants \$900 DE PRIMES TOUS LES SIX MOIS

De nos jours on recherche des lectures amusantes, des romans à sensations. Nous connaissons le goût du siècle et nous donnons au public ce qu'il y a de plus beau et de plus étonnant en fait de romans. C'est La Bibliothèque à Cinq Cents qui publie, chaque semaine, par séries, les plus brillantes productions des romanciers en vogue. Et de plus elle offre pour \$300 DE PRIMES A SES LECTEURS, tous les six mois. Chaque copie de la Bibliothèque porte un numéro qui donne droit au tirage des primes, qui sont de \$100, \$50, \$25, \$12.50, \$10, \$5, \$2.50 et \$1.00. Il n'y a jamais eu d'aussi belles collections de romans que la Bibliothèque à Cinq Cents.

A la fin de l'année l'abonné a deux magnifiques volumes de 624 pages chaque et cela pour \$2.50 par année, ou \$ets le numéro, payable d'avance. PUBLISSEUR, BISSETTE & CIE, "Bibliothèque à cinq cents," 89 rue St-Jacques, Montréal.

A BONNEZ-VOUS Journal de Waterloo

VERS. Pour chasser les vers de toutes sortes chez les enfants ou les adultes, servez-vous du SALSEPAREILLE D'AYER. C'est le plus puissant DÉPURATIF du SANG ET DES HUMEURS. MERCHANTS, BUTCHERS, AND TRADES. We take a good man in your locality to pick up CALF SKINS. For use, Cash Furnished on satisfactory guaranty. Address, C. S. PAGE, Hyde Park, Vermont, U.S.